

Economic and Social Council

Distr. LIMITED

E/CONF.79/INF/3/Add.1 24 August 1987

ENGLISH ONLY

FIFTH UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE STANDARDIZATION OF GEOGRAPHICAL NAMES Montreal, 18-31 August 1987 Item 3(d) of the agenda

PROVISIONAL LIST OF DOCUMENTS

Document No.	Title	Agenda	Item
E/CONF.79/L.79	Draft Rules of Procedure of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (Submitted by the United Nations Group of Experts on Geographical Names)	15	
E/CONF.79/L.80	Draft Statute of the United Nation Group of Experts on Geographical Names (Submitted by the United Nations Group of Experts on Geographical Names)	s 15	

INFORMATION PAPERS (continued)

Document No.	<u>Title</u>	Agenda Item
E/CONF.79/INF/6	Toponymic guidelines for map and other editors for international use: the Netherlands (Submitted by Netherlands)	5 (e)
E/CONF.79/INF/7	Report on the state of the standardization of geographical names in Japan (Submitted by Japan)	on 4
E/CONF.79/INF/8	The state of romanization in Japan (Submitted by Japan)	11 (a)
E/CONF.79/INF/9	National standardization of geographical names in Japan (Submitted by Japan)	5
E/CONF.79/INF/10	Automated data processing in Japan (Submitted by Japan)	6 (b)
E/CONF.79/INF/11	Toponymic guidelines for map and other editors (Submitted by Japan)	5 (e)
E/CONF.79/INF/12 and Add. 1	Treatment of names in multilingual areas (Submitted by United Kingdom)	5 (c)
E/CONF.79/INF/13	Terminology in the standardization of geographical names proposed additions and amendments to Glossary No. 330 (Rev.1 (Submitted by United Kingdom)) 7

Document No.	<u>Title</u>	Agenda Item
E/CONF.79/INF/14	Exonyms and Endonyms (Submitted by United Kingdom)	7
E/CONF.79/INF/15	Report on the progress of standardizatio of geographical names (Submitted by United Kingdom)	n 4
e/conf.79/inf/16	Report on the United Kingdom Division (Submitted by United Kingdom)	<u>.</u> 4
E/CONF.79/INF/17	Review of progress in romanization (Submitted by United Kingdom)	ll (a)
E/CONF.79/INF/18	Toponymic data files (Submitted by United Kingdom)	6 (e)
E/CONF.79/INF/19	Report for the Netherlands 1982-1987 (Submitted by Netherlands)	4
E/CONF.79/INF/20	State of implementation of UNGEGN recommendations in the Netherlands (Submitted by Netherlands)	8
E/CONF.79/INF/21	The Swedish names authority and its work (Submitted by Sweden)	5 (a)
E/CONF.79/INF/22	Toponymic data files (Submitted by Sweden)	6
E/CONF.79/INF/23	Toponymic education and practice in Sweden (Submitted by Sweden)	12 (a)
E/CONF.79/INF/24	Writing systems and guides to pronunciation (Submitted by Sweden)	11

•

•

.

. .

)

Standardization of geographical names in

(Submitted by Asia South-East and Pacific South-West Division of the United Nations Group of Experts on Geographical Names)

Ethiopia

(Submitted by Ethiopia)

Divisional report

4

4

E/CONF.79/INF/32

E/CONF.79/INF/33

Document No.	<u>Title</u>	Agenda	4
E/CONF.79/INF/34	Development of a computerized gazetteer system (Submitted by Malaysia)	6 (c _.)
E/CONF.79/INF/35	National report on the Standardization of Geographical Names (Submitted by Islamic Republic of Pakistan)	Ţ	
E/CONF.79/INF/36	Information on realization of the resolutions of the United Nations Conferences on the Standardization of Geographical Names in the USSR (Submitted by the Union of Soviet Socialist Republics)	8	
E/CONF.79/INF/37	Standardization of Geographical Names in the USSR in 1982 - 1986 (Submitted by the Union of Soviet Socialist Republics	14	
E/CONF.79/INF/38	Conversion of the Greek alphabet into Latin characters (Submitted by Greece and Cyprus)	11 (a)
E/CONF.79/INF/39	The Romanized Transliteration of Thai (Submitted by Thailand)	11 (8	a)
E/CONF.79/INF/40	Rapport presente par la delegation marocaine a la cinquieme Conference des Nations Unies sur la normalisation des noms geographiques (Submitted by Morocco)	Ц	
E/CONF.79/INF/41	Opening statement by the Honourable Monique Landry, Minister for External Relations of Canada (Submitted by Canada)	1	

Document No.	<u>Title</u>	genda Item
E/CONF.79/INF/42	Opening statement made by Dr. N. Beredjick, Director Natural Resources and Energy Division, Department of Technical Co-operation for Development-United Nations (Submitted by the Secretariat)	1 .
E/CONF.79/INF/43	Statement made by Mr. Max C. de Henseler Conference Executive Secretary (Submitted by the Secretariat)	1 .
E/CONF.79/INF/44	A Manual for the field collection of geographical names (Submitted by Canada)	5 (a)
E/CONF.79/INF/45	Tableau des Repertoires des noms de lieux (Présenté par la Canada)	6 (e)
E/CONF.79/INF/46	L'activité internationale des Nations- Unies dans le domaine de la toponymie (Presente par le Secretariat)	
E/CONF.79/INF/47	Directory of agencies in the Americas involved with geographical names (Submitted by the Pan American Institute of Geography and History (PAIG	12 (f) H)
E/CONF.79/INF/48	Geographical Naming in Alberta, Canada: The mapping of cultural heritage and an emerging civilization (Submitted by Canada)	5 (c)
E/CONF.79/INF/49	Geographical naming in Alberta, Canada: Transboundary names and the case against cultural standardization (Submitted by Canada)	10 (ъ)
E/CONF.79/INF/50	Bibliography for automated data processing in the preparation of gazetteers and names lists (Submitted by the United Nations Group of Experts on Geographical Names (UNGEGN)	6 (c), (f)

Document No.	Title	Agenda Item
E/CONF.79/INF/51	National report of Israel (Submitted by Israel)	14
E/CONF.79/INF/52	Report by Africa East Division (Submitted by Africa East Division, United Nations Group of Experts on Geographical Names)	4
E/CONF.79/INF/53	Toponymic guidelines in the USSR (Submitted by the Union of Soviet Socialist Republics)	5 (e)
E/CONF.79/INF/54	Reporte el grupo de trabajo en gacetil y nombres geograficos del Instituto Panamericano de Geografia e Historia (IPGH)	
·	(Submitted by the Pan American Institude of Geography and History)	te
E/CONF.79/INF/55	Report by Cyprus (Submitted by Cyprus)	4 .
E/CONF.79/INF/56	A computerized toponymic transliteratio transcription/translation system (Submitted by Israel)	n/ 6 (c), ll (b)
E/CONF.79/INF/57	U.S. Board on Geographic Names Alphabet and Sequencing Rules for Geographic Names Files (Submitted by the United States)	izing 6 (e)
E/CONF.79/INF/58	A short list of standardized names of undersea and maritime features around Turkey	10 (c), (d)
E/CONF.79/INF/59	(Submitted by Turkey) National report presented by Greece (Submitted by Greece)	14
E/CONF.79/INF/60	Report by the Government of Iran (Submitted by Iran)	14

Document No.	Title Ag	genda Item
E/CONF.79/INF/61	Information on the Romanization system for Russian Cyrillic geographical names (Submitted by the Union of Soviet Socialist Republics)	11 (a)
E/CONF.79/INF/62	Toponymic guideline for the use of geographical names from the Territor of the Czechoslovak Socialist Republ (Submitted by the Czechoslovak Socialist Republic)	
E/CONF.79/INF/63	Information on the carrying out of mimportant United Nations Resolutions field of standardization of geographical names in the CSSR (Submitted by the Czechoslovak Socialist Republic)	ore in 8
E/CONF.79/INF/64	Report on the work in the field of standardization of geographical name in the Czechoslovak Socialist Republin the period 1982 - 1986 (Submitted by the Czechoslovak Socialist Republic)	4 s ic
E/CONF.79/INF/65	Standardization of geographical name in India - Adoption of modified table of transliteration from Devanagari to Roman (Submitted by the Ad Hoc Chairman of the Working Group on Romanization of the UNGEGN)	s 11 (a) e
E/CONF.79/INF/66	Report by Poland (Submitted by Poland)	4
E/CONF.79/INF/67	The case for a Hebrew geographical- linguistic Division (Submitted by Israel)	6, 13 (a)

CONFERENCE ROOM PAPERS

Document No.	<u>Title</u>	Agenda Item
E/CONF.79/CRP.1	Measures taken and proposed to implement United Nations Resolutions on the Standardization of Geographical Names (Submitted by the Secretariat)	8
E/CONF.79/CRP.2	Bibliography of Technical Papers on Surveying and Mapping Presented to various United Nations Conferences and United Nations Seminars Chapter 4-Geographical Names (Submitted by the Secretariat)	13 ⁻ (d)
E/CONF.79/CRP.3	Organization and function of a national geographical names standardization programme (Submitted by the Secretariat)	5 .